

平成23年
8月号
No. 418
再生紙を使用しています

会議所で聞く知る伸ばす企業の進路

むらかみ 商工会議所 ニュース

発行所 村上商工会議所
〒958-0841 新潟県村上小町4-10
発行人 会頭 佐藤久也
TEL 0254 (53) 4257(代)
FAX 0254 (53) 0172
URL http://www.mu-cci.or.jp
E-mail cci@mu-cci.or.jp
編集 村上商工会議所広報委員会
印刷 村上印刷株式会社



話を聞き研修を受ける参加者

榎酒のかどや
岩田孝義
今回初めて視察研修旅行に参加しました。蔵造りの町並みを残す中町商店街と川を挟んで対比するなわて通り商店街を視察、松本商工会議所職員の皆様と中町商店街振興組合副理事長様にまじりくりの考え方と方向性について説明をして頂きました。中町通りの中央には古い酒蔵を移設した「蔵シツク館」がランドマーク的存在となり、町並みに一定の統一感を与えています。一方なわて通りは古風に造られた新しい町並みという印象を受けました。「四柱神社」と、中町との間に流

参加者のレポート

7月12日(火)、村上商工会議所商業部会(伴田宏部会長)の主催による長野県松本市中町商店街、なわて通り商店街の視察研修会を行い、会議所会員、市商連会員、村上職員20名が参加した。
中町商店街は、白と黒の簡潔なデザインと土蔵造りの家が残り残っている町。なわて通りはカエルをシンボルとした露天長屋の町並みで、2001年に全面的に改装され建物も新しく生まれ変わったが、庶民的な雰囲気は残っている。当日は、中町商店街振興組合副理事長の水城氏より、商店街の歴史や現在のまちづくりについてお話を聞き、その後視察を行った。参加者は暑い中、熱心に商店の方に話を聞いたり、町並みを眺めていた。

当商工会議所商業部会・村上市商店街連合会
長野県松本市 中町・なわて通り商店街を視察研修
研修レポート

霧困気を醸し出していました。近くに国宝松本城があることで、二つの通りに共通することは観光客誘致を念頭に置いたまちづくりがされている事であり、商店主だけではなく地域住民にもその考え方が浸透しているように感じられました。今回の視察を通し村上のまちづくりの参考になりました。また、まちづくりの楽しさを発見できた一日でした。次回も参加したいと考えております。

信州松本視察研修会に初参加致しました。松本市中町商店街、なわて通り商店街の方々に商店街のこれまでのまちづくりの取り組みの説明を受け、蔵が多く残っていたので蔵のある街として道路拡張せずに電柱地中化、一方通行とし散歩道を設け中心市街地そのものの多様性を保つことで魅力のあるまちづくりができたのではないかと、また歩いて感じたことは、城下町の風情を残し

る「女鳥羽川」が良い雰囲気を出してしまっています。二つの通りに共通することは観光客誘致を念頭に置いたまちづくりがされている事であり、商店主だけではなく地域住民にもその考え方が浸透しているように感じられました。今回の視察を通し村上のまちづくりの参考になりました。また、まちづくりの楽しさを発見できた一日でした。次回も参加したいと考えております。

その後、名物の信州そばを頂き、国宝松本城へ五層の天守の上からの北アルプスの山並の眺めは格別でした。NHKの朝ドラ「おひさま」効果でしょうか、観光客も多かったようです。小布施の町並みも見学し、帰路のバスの中は、長野の酒と村上の2つの蔵元の酒を味わって「ウーン」「ヤッパリチガウッセ」と郷土愛に溢れた皆様の地元酒を愛する心に何度か乾杯をし長時間のバスの中も楽しく過ごし、有意義な信州の旅でした。

心づくしに感謝します。NVC映像屋 齋藤 かおる
松本に着くとシンボルの「かえる」が迎えてくれた「なわて通り商店街」、おもちゃ箱のような露天長屋の町並みが印象的でした。また、シンブルだけどお店を覗きながら歩くだけでも楽しい街並みの中町は、村上とは趣のちがう風景で、そんな街に赤いドット柄のバスが走っているのは新鮮な気持ちに私に与えてくれました。映像の仕事に携わる私には素材の豊富さに時間を忘れるくらい、あつという間に過ぎた視察研修でした。



なわて通り商店街の街並み

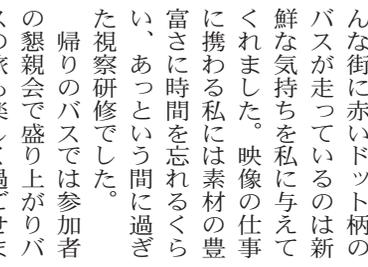


中町商店街の街並み

中町商店街では、火災から守るために「なまこ壁の土蔵」が多く残っていたことから、昭和61年から蔵のあるまちづくりを推進し、まちなみ修景事業を取り入れた結果現在では蔵づくりの店舗が多くなり、店の戸やショーケースも木製のものも多く使用されています。城下町らしい風情のあるお店に気軽に立ち寄り、歩いて楽しめる商店街を形成しています。水城副理事長さんのお話から、中町をより発展させたいという意識の高さやうかがえました。どのようなか明らかな目標が大切なのだと思います。ふらつと入ったバスタのお店は、約5坪のスタンディングスタイルで、自動販売機による食券制、8種類のソースが用意されたスタは食べ放題、ドリンクバーやサラダバー、フルーツバーもあり、常連の宅配便のドライバーさんは「このバスタは美味しいですよ」と話されていました。若いマスターは地元の人で、開業したのが今年の3月12日だということでした。

中町商店街では、火災から守るために「なまこ壁の土蔵」が多く残っていたことから、昭和61年から蔵のあるまちづくりを推進し、まちなみ修景事業を取り入れた結果現在では蔵づくりの店舗が多くなり、店の戸やショーケースも木製のものも多く使用されています。城下町らしい風情のあるお店に気軽に立ち寄り、歩いて楽しめる商店街を形成しています。水城副理事長さんのお話から、中町をより発展させたいという意識の高さやうかがえました。どのようなか明らかな目標が大切なのだと思います。ふらつと入ったバスタのお店は、約5坪のスタンディングスタイルで、自動販売機による食券制、8種類のソースが用意されたスタは食べ放題、ドリンクバーやサラダバー、フルーツバーもあり、常連の宅配便のドライバーさんは「このバスタは美味しいですよ」と話されていました。若いマスターは地元の人で、開業したのが今年の3月12日だということでした。

で、古い街並みの通りに、こういった若い人が新しい感覚でお店を出して、より一層魅力を広げている元気ある商店街だと感じました。



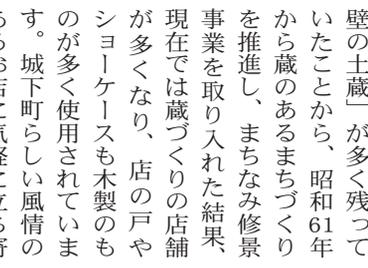
中町商店街の街並み

町を作るのは街並みだけでなく、人そのものの力が大きいと思います。村上市には町を愛する人がたくさんいます。それを前面に押し出した活動を展開していければ、さらにより良い町になるのではないかと思います。知らない町を知ることにより、自分の住んでいる町の良い点なども改めて発見できる。実に有意義な時間を過ごすことができました。この場を借りてお礼を述べさせていただきます。ありがとうございました。

紙風船 佐藤真
私自身初参加ということもあり、この研修では実に新鮮な体験をさせていただきました。

古くから城下町として人の意思が街並みに反映されてきた松本市ですが、現在も観光地としてその良い部分を残り活性化させていこうという今の人たちの強い意識を感じる事ができます。というのでも蔵造りの建物、湧水を活かした景観づくりなどその土地が持つ魅力、それらがさりげなくかつ自然に配置されているということ。他にもランドマークとしての松本城の存在に圧倒されました。村上にもこういったシンボルが必要と感じます。

中町商店街では、火災から守るために「なまこ壁の土蔵」が多く残っていたことから、昭和61年から蔵のあるまちづくりを推進し、まちなみ修景事業を取り入れた結果現在では蔵づくりの店舗が多くなり、店の戸やショーケースも木製のものも多く使用されています。城下町らしい風情のあるお店に気軽に立ち寄り、歩いて楽しめる商店街を形成しています。水城副理事長さんのお話から、中町をより発展させたいという意識の高さやうかがえました。どのようなか明らかな目標が大切なのだと思います。ふらつと入ったバスタのお店は、約5坪のスタンディングスタイルで、自動販売機による食券制、8種類のソースが用意されたスタは食べ放題、ドリンクバーやサラダバー、フルーツバーもあり、常連の宅配便のドライバーさんは「このバスタは美味しいですよ」と話されていました。若いマスターは地元の人で、開業したのが今年の3月12日だということでした。



小杉漆器店

小杉和也

大観荘せなみの湯は
会員優待料金をご用意して
1泊2食付 お一人様 8,550円(税込)
「むらかみ町屋再生プロジェクト」を応援しています。
むらかみ町屋再生プロジェクト http://www.mmsp.info

- 事前に予約が必要となります。
- チェックインの際に「会員登録」の提示が必要です。
- 1室2名様～5名様までご利用をお願いします。
- 利用除外日：土曜日、祝日、ゴールデンウィーク、夏季特別営業日、年末年始。
- 年2回までご利用頂けます。

新潟県 瀬波温泉 海の彩り 夕陽の季節
露天風呂
大観荘 せなみの湯
〒958-0037 新潟県村上瀬波温泉2-10-24
TEL. 0254-53-2131(代)
FAX. 0254-53-2768
E-mail: taikanso@senaminoyu.co.jp
URL: http://www.taikanso.senaminoyu.co.jp

暑中お見舞申し上げます
瀬波タクシー
☎ 53-2187

傷害共済
に加入しましょう
●通院の場合は延べ日数で支払います。(ただし、ケガの種類、部位等による支払い基準で支払います。)
●満6歳から80歳未満の方がご加入いただけます。
●企業は従業員の福利増進に、個人はご家族の安心に役立つ制度です。
●業務中、業務外を問わず24時間おケガに対応いたします。
各共済種目の資料請求・補償の見直し・掛金の見直し等は、村上商工会議所 (TEL 53-4257) へ
〒951-8133 新潟県中央区川岸町1-47-1 TEL.025-264-1221代 (県中小企業会館内) FAX.025-233-7225

★電気・水道・空調・その他
各種住宅設備の工事と修理
★エルピーガス・灯油販売
★住宅の省エネリフォーム
お気軽にご相談ください

旭電工株式会社
ISO 9001
ISO14001
認証取得
村上市塩町12番14号
TEL (0254) 53-4261
FAX (0254) 53-2610
☎ 0120-035548
http://www.asahi-grp.jp

むらかみの節電行動が

むらかみの節電行動が

むらかみの節電行動が

むらかみの節電行動が

むらかみの節電行動が

Q お店のこだわりについて教えてください。

うどんは、日本3大う

Q お店のこだわりについて教えてください。

うどんは、うどんやそば

Q お店をはじめたきっかけは？

当店周辺は新しく商業



Q 気になる価格は？

うどん・そばは、4

Q 喫茶店について教えてください。

コーヒーは、ブラジル

合同会社ジーオーブ

代表 八藤後 新哉

村上市上助測974-8 ☎52-0085

営業時間 11:00~14:00
17:00~19:00

※喫茶は11:00~19:00
定休日 水曜日



最後に一言

国道から当店は見えませんが、ちよつと脇に入れば静かです。

候補を募集中です!! (自薦・他薦を問いません)

村上市勤労青少年ホーム秋期講座開講します!

対象 15歳以上の市内在住、在勤の方
定員 各10人
費用 利用協力金500円(お申し込み時)…当施設、利用登録済みの方は不要
申込 開講日1週間前までにホーム窓口にお申し込みください。
村上市瀬波上町4-1 TEL53-2005 (担当:加藤)

【日商簿記3級講座】
11月の3級試験を見据えての対策講座です。簿記検定試験の内容を熟知した講師が計画的に学習を進めますので、土曜の午後の集中講義と2ヶ月余の努力で合格が目指せます。

【福祉住環境コーディネーター3級講座】
高齢者や障害者が暮らしやすい住環境について学習します。11月末の3級受験対策としては勿論、住宅改修やご家族のためなどに知っておくための情報満載の講座です。

【福祉住環境コーディネーター3級講座】
高齢者や障害者が暮らしやすい住環境について学習します。11月末の3級受験対策としては勿論、住宅改修やご家族のためなどに知っておくための情報満載の講座です。

越後村上屋

食の村上発信

・村上市の豊かな食を中心に各種特産品を取り揃えています。この夏、新商品も多数入荷中!!全国発送も承ります。

ポジスキむらかみ

・越後村上屋2F、就業支援室ポジスキむらかみは、ただ今無料開放中です。就職活動等のインターネットでの情報収集や、履歴書作成などにお役立て下さい。

〒958-0854 村上市田端町9-15須貝ビル1F
営業時間 9:30~18:00 (不定休)
TEL: 0254-62-7810 http://e-murakami.jp
mail:info@e-murakami.jp

Mano Mano

Cafe & Restaurant

ひとも まちも 私も元気になる店

MANO MANO(マノマノ)

村上市大町1-16
営業時間: 11:00~17:00 (水曜定休)
TEL 0254-52-7763
http://958.jp/mano/

『まちもひとも私もみんな元気に!』

マノマノ833コンサート』第3弾!!

マノマノでは6月から明るく広い店内で、地元内外で演奏している方々と音楽を通じて、村上から元気を発信するイベントを不定期に開催しています。

●8月20日(出) 午後2時~3時 コンサートは無料
村上ジャズ町屋 主催 千葉スイングタイムス 高橋 浩司さん
高橋さんは村上出身のミュージシャンとして東京や新潟でも積極的にライブ活動しています。

一人でもストリートライブなどをしているそうで、楽しいミニライブになりそうです。

※夏の夜のサロンコンサートとして、8月21日(日)午後7時~も開催予定です。
(詳細はマノマノへお問い合わせください。)

町屋Cafe蒼や

村上市安良町2-9 ☎0254-52-7283
OPEN 10:00 CLOSE 16:00 不定休
http://www.mu-cci.or.jp/aoya/

この暑い夏食事は、つつつとさっぱりした麺はいかがでしょう?
蒼や夏の新メニュー
「麦きり麺のシャリシャリトマトのせ」800円
縄乃れんさんの麦きりは、つつつと腰のある麺で、そうめんともうどんとも言えぬおいしさ!その上にシャリシャリの冷たいトマトを乗せました。お試しください。

かき氷始めました!!頭が痛くなるほどの冷たさ。この時期だけのお楽しみですよ。

蒼やのお知らせ
「スイーツデコ」(小さなパーツを組み合わせたスイーツアクセサリ作り)
日程: 8月6日(出)10:00~12:00 8月23日(出)10:00~12:00
費用: 参加費800円+材料費500円
場所: 町屋Cafe蒼や 子供さんもOKです。親子参加も大募集!

まちなか元気 インフォメーション

いつてみつか!

うまい焼き肉と 冷たい生ビールで **夏を満喫!**

夕陽の見えるビアテラス

「グリーンフラッシュ」OPEN

メニュー充実!

7/1(金)~9/30(金)

開催時間 17:00~21:00
※9月は完全予約制となります。

前売りチケット **5,000円** (税込)
チケット11枚綴り

※席に限りがございます。予めご予約ください。賞切のご利用も承ります。

恋人の聖地 夕映の宿 **汐美荘**

(予約専用) 〒958-0037 新潟県村上市瀬波温泉2丁目9番36号
TEL.0254(53)4288(代) FAX.0254(52)5285
0254(53)5858

割烹 **松浦家**

村上市寺町1-3 TEL53-2015 FAX53-2055
URL http://www.matsuuraya.net

村上市の観光情報満載!

「むらかみ観光 web マガジン」

鮭・酒・人情

むらかみ

今日の村上・ブログ・特集をチェック
http://www.sake3.com

村上市観光協会 ☎0254(53)2258

九重園 の茶造りは、故郷の山河の恵みをお伝えすることです。その天の恵みは人々の心を潤し、健やかさを築きます。

贈って喜ばれ 飲んでおいしい

お茶を飲むならやっぱり **九重園**

TEL 52-2036 FAX 52-6941

シリーズ

村上っ子のための 村上観光検定③④



村上市商工観光課参事・みどりの里館長 田嶋雄洋

【前月号の問題要旨】

- (1) 「まいづる公園」にある武家屋敷について、玄関を入った所は、土間(どま)になっていて、土をかたくしたものとされているが、これを何と呼ぶか。
- (2) 「まいづる公園」にある武家屋敷は、生け垣で囲まれているが、この生け垣は、村上の多くの武家屋敷の生け垣として使われている木である。これは何という名の木か。

【前月号の回答と解説】

- (1) 答えは、①「たたき」です。漢字では、「叩き」や「三和土」とも書きます。土を叩いて、かたくしたものです。「土」と、「消石灰」「にがり」の3種類の材料を混ぜ合わせて作ることから、「三和土」と書いて、「たたき」と読むそうです。数年前、小町の井筒屋さんと「三和土(たたき)」造りに参加したことがあります。材料を混ぜた土を、ただひたすら叩いて、かたい土間にしました。叩く道具(木製でした)を使って、叩いては土を入れ、埃まみれになって皆と造りました。数日間、腕が痛かったことを、よく覚えています。
- (2) 答えは、②サワラです。ヒノキ科ヒノキ属です。ヒノキに比べてさわらか(「さっぱり」の意味)な

木という意味がそうです。村上の武家屋敷の生け垣の種類としては、江戸時代には、スギの木が多かったようです。生け垣としてのサワラは、昭和の時代になって増えたもので、常緑樹で常に緑色をしていて美しいこと、葉が混み合って家の中が見えにくくなる良さなどがありますね。

【今月号の問題】

- (1) 寺町の浄念寺に関する問題です。浄念寺の本堂は、土蔵でできたお寺の本堂として、日本で一番大きなものです。本堂の縦(側面、奥行き)、横(正面、幅)、高さは、どのくらいあるのでしょうか。次の中から1つ選んでください。
縦(側面、奥行き)は、
①約19メートル ②約20メートル
③約21メートル ④約22メートル
横(正面、幅)は、
①約13.5メートル ②約14.5メートル
③約15.5メートル ④約16.5メートル
高さは、
①約10メートル ②約11メートル
③約12メートル ④約13メートル
(答えは次号お楽しみに!!)
(村上商工会議所観光・サービス部会 ☎53-4257)

「中堅・中小企業のためのM&A活用法」 ～企業の成長・発展戦略と事業承継対策～

●最新の事例を交えて、M&Aを活用した企業の成長戦略と事業承継対策をご説明します

日程 8月25日(木)
講演13:30~15:40 個別相談会15:40~16:10
会場 NICOプラザ(新潟市中央区万代島5-1万代島ビル)
講師 執行役員金融法人部長 鈴木安夫氏
主催 北越銀行 参加費 無料
申込 事前申込が必要となりますので、最寄りの北越銀行本店へお申し込み下さい。
北越銀行 金融サービス部
担当:河内・本間 ☎0258-35-3111

第3回市民公開セミナー「村上岩船」 「あなたの腎臓だいじょうぶか」のご案内

慢性腎臓病の認知啓発・医療連携を目的に市民公開セミナーを開催します。

日時 8月21日(日) 午後2時より

会場 村上市教育情報センター

入場料 無料

定員 200名

申込み 市役所保険医療課・医療機関に置かれたチラシ添付のほがき(切手不要)に必要事項を記入し郵送。

問い合わせ 村上記念病院 ☎52-1229(土日祝日以外)

知ってますか?こんな数字! (H23年6月分)

電灯 使用量	電力 (千kw)	ガス 消費量(m)	上水道 消費量(m)	建築確認 申請件数
10,569 (△9.6%)	20,371 (△7.7%)	104,351 (△7.9%)	287,845 (3.6%)	14 (△41.7%)
有効求人倍率(常用)				
求人数	求職者数	当月	前月	前年同月
467 (△0.4%)	1,164 (△13.9%)	0.40	0.40	0.35

()内は前年比 電灯電力は村上市・岩船郡の合計の数値。
上水道・建築確認申請件数は村上地区の数値。

郡市内金融機関預貸状況 単位:百万円

	預金	貸出	預貸率
23年6月末	222,909	89,093	39.97%
22年6月末	220,762	89,565	40.57%

手形交換高及び不渡り調べ 村上手形交換所

	交換枚数及び金額		不渡枚数及び金額	
23年6月中	1,882枚	1,375,901千円	0枚	0千円
22年6月中	2,073枚	1,753,654千円	1枚	4,000千円

病氣・ケガによる入院を一生保障できる商品です。特約を付加することにより、所定の先進医療も保障します。

一生の医療保障 プライム1 終身医療保険(09)

一生の医療保障 プライム2 無解約払いもどし金型 終身医療保険(09)

一生の医療保障 がん入院日数無制限型 入院保障保険(終身型 09) 手術給付特約(09)付

収入の保障 がん保険 ガン収入保障保険(無解約払いもどし金型)

保険をくると変える。

アクサ生命 AXA redefining standards

●アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(甲斐金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度/福祉制度でサポートしています。
●本商品をご検討の際は、「重要事項説明書(契約概要)」
「重要事項説明書(注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」をご契約のおしり・約款を必ずご確認ください。
新潟支社 新発田営業所 村上分室 ☎958-0841 村上小町4-10 村上商工会議所会館 TEL 0254-53-0109

村上市史異聞

領主の交替と 四万石領騒動(八)

一揆を企てた者のうち三人を釈放して国元へ帰すことと決定した奉行の処置が、幕府内に伝わり、内部には、「彼らを許し帰さんこと、もつともしかるべからず」「さよう、奉行らの判断はほんでもないこと、それは聞かない話じゃ」「それこそ虎を野に放つことと同じ、その処置には反対すべし」

「いやさにあらず、奉行らの処置は、よくよく考えてのうえと存ずる」「さよう、三人の奉行はいずれも信頼の置ける者、かれらの判断に狂いはない」「甲論乙駁まともでない。それで一人が、」「どうじゃ、こは儒者の新井白石の意見を聞いてみたならば、その上で理非を決めることはいかに」

その意見には誰も反対する者がいない。そこで白石に尋ねたところ、白石の言っには、「虎を野に放つなど申すことは、事によるものです、かれらを国元へ帰すに何の差し支えがありましょや、かれらを許すことは徳恵になることです、かれらによつて、その徳恵が国の民衆に伝わることにあります、また彼らが訴える大庄屋の横暴を糾さねばなりません、そのことなしには事件の解決にはなりません」

そう言うものだから閣僚も、「さようごもつとも」

と納得して、ならば三人の百姓をば国元へ帰し、おりをみて大庄屋を召喚すべし、となり、三人は牢屋から出され、無罪放免となつた。

すると程なく、村上領に付けられた八組の百姓二人が奉行所へ出廷してきて、幕府の処置に感謝の礼を述べ、(四万石領一〇組のうち二組は幕領になったため八組の代表である)

そこで奉行らはいまだ獄中にある三五兵衛と新五右衛門・市兵衛を縛付きのまま白州に呼び出し、ともども、「庄屋の処置もまた不当であつたさうな、理不尽な出費の要求、あるいは過当な人足割り当てなどはなかつたかありていに述べて見よ」

そう訊くと三五兵衛らは、ここが先金とばかりに、きつと面をあげて、「では申し上げます、一昨年十月の末から正月半ばまで八日間、一人のお代官さまが黒川に滞留したことがありました、そのとき大庄屋は庄屋に言いつけ、九五〇両もの金を、村の百姓から取り立て、その滞り費に充てたものでございます」「なんと九五〇両といえは大金……」

「いや、お奉行さま、そのことは一例、大庄屋の屋敷の掃除、家普請、雪かきの人足負担、荒天時の普請費用などはたびたびです」

そう言う奉行らは鳩首を集め、「かれらの言つことによもや偽りはあるまい、だが裏をとる必要がある、庄屋もまた疑わしい、よし庄屋を呼べ」

となつて今度は庄屋が出廷することになった。白州へ呼ばれ、奉行からいよいよ尋問された庄屋は、まさしくその通りだから反論のしようがない。

大場喜代司

盛夏の味をお楽しみください

ご予算に応じてご準備致します

離れ座敷「松風」もご利用下さい。

—村上伝統の味— 村上・小町 割烹 彩多久

http://www2.ocn.ne.jp/~sintaku TEL 53-2107(代)
E-mail sintaku@poem.ocn.ne.jp FAX 53-0322

夏バテ防止に美味

国産うなぎ うな重 2,800円

8月末頃までご予約承ります

料亭能登新 TEL 0254(52)6166

越後村上の味

鮭乃蔵

永徳

新潟県村上市塩町4-5
TEL (0254) 52-6141(代)

ウィズガス

「ガスと共につくる快適な暮らし」

JIA ISO 14001 JISQ 14001
MS JAB CM004

新発田ガスは国際規格ISO14001:2004の認定を取得しております

新発田ガス株式会社 村上支店
SHIBATA GAS 村上市山居町一丁目 ☎(0254)53-4132

〇〇しんきん無料相談室〇〇〇

法律相談 8月25日(休)会場 本店
年金相談 8月23日(火)会場 本店
経営税務相談 お申込みの都度開催

村上信用金庫 TEL 53-2181

暑中お見舞い申し上げます

大洋盛

新発田清酒

大 洋 酒 造 株 式 有 限 公 司

むらかみ町屋再生プロジェクトを応援しています。

電力消費をおとします!!

食糧にやさしく、たべるとおいしい!!

こまめなメンテナンスによる節電

ライフスタイルを少し見直して節電

シリーズ (322) **がんばってます**

中華食堂 リン

「気軽に中華」

村上市田端町10-28
TEL0254-53-5321

さいとう けいすけ
齋藤 圭介 (31才)



中華食堂リンの齋藤圭介と申します。六月三十日で一周年を迎えることができました。七月のイベント期間中は多くの方に来店いただきまして誠にありがとうございます。さて、

平日の昼は、週替わり七八〇円のランチを中心に、麺類・ご飯類やきそば、揚げそば・一品料理・デザートを提供させてもらっています。ランチは、ボリューム満点で、ランチでしか登場しないメニューも多くあり、大変おすすめていただいております。夜と土日・祝日・祭日の昼は、メニューも前菜、おつまみ、一品料理など少し増え、お酒などを楽しみながら食事していただけるようになっております。

今、一番のおすすすめは、本格麻婆担々麺です。辛いが味に深みがある本格麻婆豆腐とゴマのまろやかさのある担々麺をあわせました。辛いですが、ゴマとあわさりマイルドになります。

また未熟な私どもですが、良いところを守りながら積極的に新しい事にも挑戦して、良いお店になるよう努力してまいりますのでよろしくお願い致します。

他にも、前日までの要予約になりますが、コース料理が大変お得になっております。調理するのにも多くコースの中に取られ、できるかぎりお客様の希望に近づけるように致しております。最大で二六名様位まで、承っております。

候補を募集中です!! (自薦・他薦を問いません)

がんばろう日本! 村上瀬波温泉から元気を発信

瀬波温泉 納涼祭

◆日時 8月5日(金)・6日(土)・7日(日)
午後6時30分～午後9時15分
(郷土芸能午後7時10分より)

◆会場 村上市瀬波温泉観光案内物産センター協設会場
◆主催 瀬波温泉連絡協議会
◆協力 瀬波温泉潮風会・瀬波温泉区・村上市観光協会
◆問い合わせ 瀬波温泉旅館協同組合 ☎52-2656

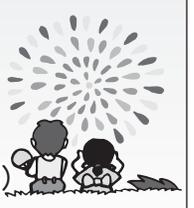


瀬波温泉 花火大会

◆日時 平成23年7月20日～8月31日 (毎日)

◆実施場所 瀬波海岸中央広場
午後8時～約10分間 (43日間×約60発)
※小雨決行 (荒天・強風の場合中止)

◆主催・問合せ先 瀬波温泉花火大会実行委員会 ☎52-2656



HAWAIIAN FESTIVAL IN SENAMI SPA 2011

～復興支援・瀬波から元気を～

美しい海と夕日のビーチで行われる
フェスティバルへどうぞお出てください!

◆期日 8月27日(土)・28日(日)
時間 12:00～17:30 (ショーセッション)

◆会場 瀬波温泉海浜公園 特設ステージ

◆特別ゲスト クムフラ エド・コリアー
ワークショップは26日19:00～
27日・28日10:00～オープンしています。



from YEG **青年部**

『みんなで学び合い、相乗効果を図り地域の活性化を目指す』

こんにちは、村上商工会議所青年部の蒼やスマイル委員会委員長をしておりますエイアイジー・スター生命の平山竜也です。

日頃より青年部活動にご理解ご協力頂きましてありがとうございます。さて、今年度当委員会では空き店舗活用事業として安良町にありま

- ・地域のみなさまにアットホームなコミュニケーションの場を提供する
- ・地域を活性化させる
- ・観光客に村上を知ってもらう事

さらに青年部では『蒼や会議』と題したグループディスカッションを行っております。蒼やを媒体として、スタッフと青年部メンバーの経営の悩みやノウハウ、実際の成功例などを語り合い、蒼やの運営に反映させ、またメンバー間で有益な情報を共有出来ればと考えております。

より良い事業、より良い組織体となるように、そして村上が少しでも活性化できるように頑張っております。『村上商工会議所青年部』を『町屋Cafe蒼や』をよろしく願っています!!



定例無料相談日 ※全て事前予約が必要です。

◆日本政策金融公庫 (国民生活事業)	8月12日(金) 10:30～
(中小企業事業)	8月15日(月) 10:30～12:00
◆新潟県信用保証協会	8月9日(火) 10:00～12:00
◆弁護士 (法律等) 相談	8月18日(日) 一週間前まで要予約
◆弁理士 (特許等) 相談	8月18日(日) //

新会員紹介
喫茶 Haru Haru (飲食業)
宗田 久美子/泉町
ハッピーフーズ (食品製造・卸売業)
鈴木 雅人/猿沢
Titto bakka (飲食業)
中西 由美子/山居町
当所では、新会員を募集しております。お知り合いの方で当所に未加入の事業所がございましたらご紹介ください。

制度融資

- ◆村上市中小企業振興資金 申込みは取扱金融機関へ
- ◆村上市地方産業育成資金 申込みは取扱金融機関へ
- ◆マル経資金 (無担保無保証人) 随時申込受付中

※ご相談・お問い合わせは 村上商工会議所 ☎53-4257 へ

今年もお中元は当店から

厳選ギフトセット多数をご用意して 皆さまをお待ちしております

夕田村酒店 村上市上町1-31 TEL 0254(53)3048 FAX 0254(53)3049

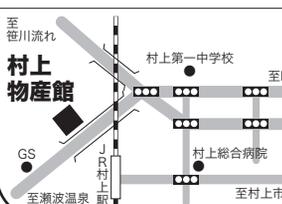
オードブル・寿し・お弁当 仕出し・折詰めパック 配達致します

グルメな商品券も販売中

漁師の家 初!一心 村上市田端町15-6 TEL(0254)53-8287

恋っしゃ 村上物産館

お土産や贈り物から、普段使いのみそ・しょうゆまで村上地域の商品ばかり集めたお店です。ぜひお立ち下さい。



村上市緑町 1-8-24
TEL0254-62-7330
http://www.echigomurakami.com

ベルホール会津屋村上 会員募集キャンペーン

期間中ご入会者にはうれしいギフト商品プレゼント



ベルホール 會津屋 村上 ☎0120-044449

超解放感! 開店時間 17:00～21:00 (ラストオーダー 20:30)

今年もビアガーデンオープン 7月15日(金)～8月28日(日)

・当日券(500円券×6枚綴り)3,000円

20:00より毎日花火があがります

ホテル瀬波観光 ☎0254-52-7000